



Vijeće  
Europske unije

Bruxelles, 25. rujna 2023.  
(OR. en)

12752/23

---

Međuinstitucijski predmet:  
2023/0304 (NLE)

---

PECHE 336

## ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

---

Predmet: UREDBA VIJEĆA o izmjeni Uredbe (EU) 2023/194 o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2023. za određene riblje stokove koje se primjenjuju u vodama Unije te, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije, kao i o utvrđivanju takvih ribolovnih mogućnosti za 2023. i 2024. za određene dubokomorske riblje stokove

---

**UREDBA VIJEĆA (EU) 2023/...**

**od ...**

**o izmjeni Uredbe (EU) 2023/194 o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti  
za 2023. za određene riblje stokove koje se primjenjuju u vodama Unije te, za ribarska plovila  
Unije, u određenim vodama izvan Unije, kao i o utvrđivanju takvih ribolovnih mogućnosti  
za 2023. i 2024. za određene dubokomorske riblje stokove**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EU) 2023/194<sup>1</sup> utvrđene su ribolovne mogućnosti za 2023. za određene riblje stokove koje se primjenjuju u vodama Unije te, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije.
- (2) Uredbom (EU) 2023/194 utvrđuje se privremeni ukupni dopušteni ulov (TAC) za inćuna na potpodručjima 9 i 10 Međunarodnog vijeća za istraživanje mora (ICES) i u vodama Unije na području 34.1.1 Odbora za ribarstvo istočnog dijela središnjeg Atlantika (CECAF) za razdoblje od 1. srpnja 2023. do 30. rujna 2023. do objave znanstvenog savjeta ICES-a za razdoblje od 1. srpnja 2023. do 30. lipnja 2024. te se dopušta nastavak ribolova tog stoka. Nakon objave tog savjeta ICES-a 21. lipnja 2023. konačni TAC za razdoblje od 1. srpnja 2023. do 30. lipnja 2024. trebalo bi utvrditi na razini od 20 555 tona, u skladu s tim savjetom.
- (3) Uredbu (EU) 2023/194 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

---

<sup>1</sup> Uredba Vijeća (EU) 2023/194 od 30. siječnja 2023. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2023. za određene riblje stokove koje se primjenjuju u vodama Unije te, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije, kao i o utvrđivanju takvih ribolovnih mogućnosti za 2023. i 2024. za određene dubokomorske riblje stokove (SL L 28, 31.1.2023., str. 1.).

- (4) S obzirom na hitnost izbjegavanja bilo kakvog prekida ribolovnih aktivnosti, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,
- (5) TAC za incuna na potpodručjima ICES-a 9 i 10 te u vodama Unije na području CECAF-a 34.1.1 trebalo bi primjenjivati od 1. srpnja 2023. Takva retroaktivna primjena ne utječe na načela pravne sigurnosti i zaštite opravdanih očekivanja jer su dotične ribolovne mogućnosti izmjenom povećane,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*  
*Izmjena Uredbe (EU) 2023/194*

Prilog I.A Uredbi (EU) 2023/194 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

*Članak 2.*  
*Stupanje na snagu i primjena*

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. srpnja 2023.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Vijeće*  
*Predsjednik/Predsjednica*

---

## PRILOG

U dijelu A Priloga I.A Uredbi (EU) 2023/194 druga tablica zamjenjuje se sljedećom:

»

Vrsta:	inćun <i>Engraulis encrasicolus</i>	Zona:	9 i 10; vode Unije na području CECAF-a 34.1.1 (ANE/9/3411)
Španjolska	9 831 <sup>(1)</sup>	Analitički TAC	
Portugal	10 724 <sup>(1)</sup>		
Unija	20 555 <sup>(1)</sup>		
TAC	20 555 <sup>(1)</sup>		
<sup>(1)</sup>	Ta se kvota smije loviti samo od 1. srpnja 2023. do 30. lipnja 2024.		

»